त्र वित्त कार्यालय
कामकाजी परिवार और छात्र वित्तीय सहायता एजेंसी
घरेलू आवेदन पत्र कैसे पूरा करें और कैसे वापस करें पर नोट्स

2026/27

चेतावनी

- आवेदन में व्यक्तिगत डेटा का उपयोग वित्तीय सहायता के लिए आवेदक की पात्रता और दी जाने वाली सहायता के उचित स्तर का आंकलन करने के लिए किया जाएगा। धोखे से संपत्ति / आर्थिक लाभ प्राप्त करना अपराध है। कोई भी व्यक्ति जो ऐसा करता है, वह अपराध करता है और दोषी होने पर, दण्ड अध्यादेश, अध्याय 210 के तहत अधिकतम 10 वर्ष के कारावास की सजा पर उत्तरदायी होता है।
- आवेदकों, उनके परिवार के सदस्यों या एजेंटों को अपने आवेदन के संबंध में या सरकारी कार्यालयों/विभागों के साथ किसी भी प्रकार का लेन-देन करते समय किसी भी सरकारी अधिकारी को धन या उपहार सहित कोई लाभ नहीं देना चाहिए; अन्यथा, वे रिश्वत निवारण अध्यादेश (हांगकांग के कानूनों का अध्याय 201) की धारा 4(1) और/या धारा 8 के तहत अपराध कर सकते हैं और उन पर अधिकतम 500,000 डॉलर का जुर्माना और सात साल तक की कैद हो सकती है।

महत्वपूर्ण लेख

I. सामान्य जानकारी

- कृपया घरेलू आवेदन पत्र और इस नोट्स में बताए गए निर्देशों के अनुसार काली या नीली स्याही और पूर्ण भाग I से VIII में स्पष्ट रूप से भरें।

II. सहायक दस्तावेज प्रस्तुत करने पर नोट्स

- प्रस्तुत करने के लिए आवश्यक सहायक दस्तावेजों की प्रति के बारे में (जैसे पहचान दस्तावेज, अलगाव / तलाक के लिए सहायक दस्तावेज (एकल माता-पिता परिवारों के लिए), वार्षिक आय, आदि पर दस्तावेजी प्रमाण), कृपया विवरण के लिए इस नोट्स के पैराग्राफ 9.2 देखें। कृपया ध्यान दें कि आवेदकों को आवश्यक सहायक दस्तावेज प्रदान करना होगा; अन्यथा, छात्र वित्त कार्यालय (SFO) आवेदन को संसाधित करने में सक्षम नहीं होगा।

घरेलू आवेदन पत्र की पूर्णता

1. भाग I आवेदक का विवरण

(आवेदक माता-पिता या अभिभावक होने चाहिए (अल्पव्यस्क अभिभाविकता अध्यादेश, कैप 13) की संरक्षकता के तहत मान्यता प्राप्त है)

कृपया स्पष्ट/ब्लॉक अक्षरों का उपयोग करें; पहले बॉक्स से उपनाम लिखना शुरू करें; और प्रत्येक शब्द के बीच एक स्थान छोड़ दें।

आवेदक को सही पत्राचार का पता प्रदान करना होगा। अन्यथा, SFO लिखित रूप में आवेदक से संपर्क नहीं कर सकेगा। यदि आवेदक केवल आवेदन जमा करने के बाद निवास स्थान की पुष्टि कर सकता है, तो कृपया SFO को नया पत्राचार पता उपलब्ध होने के बाद लिखित रूप में सूचित करें। यदि आवेदक हांगकांग में नहीं रहता है, तो कृपया भविष्य के पत्राचार के लिए एक हांगकांग पत्राचार पता प्रदान करें।

यदि आवेदक हांगकांग पहचान पत्र का धारक नहीं है, तो कृपया अन्य पहचान दस्तावेज प्रकार और संख्या प्रदान करें इस नोट्स के पैराग्राफ 1.1 के अनुसार।

SFO को आवेदन प्राप्त करने की रसीद और SMS के माध्यम से संबंधित भुगतान जानकारी (यदि लागू हो) जारी करने की सुविधा के लिए, कृपया आवेदक के हांगकांग के मोबाइल फोन नंबर को भरें।

बॉक्स में दिखाए अनुसार उदाहरण के संदर्भ में कृपया HKID कार्ड नंबर भरें।

1.	Name in Chinese	陳 大 文
3.	Name in English	CHAN TAI MAN
4.	Correspondence Address	*(Please fill out in English)*
	Flat	A
	Name of Building	HAPPY HOUSE
	Estate / Village	HARMONY ESTATE
	No. & Name of Street	
	District	SHAM SHUI PO
	Area	# 1. HK ✓ 2. KLN
	Year of Birth	1978
	HKID Card No.	A 1234567 (7)
		(If HKID Card No. is not available, please provide Other Identity Document Type and Other Identity Document No. instead.)
	Other Identity Document Type:	*(Please refer to paragraph 1.1 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form")*
	Other Identity Document No.:	
7.	Home Tel No. @	12345678
8.	HK Mobile Phone No.	12345678 *(The SFO will send various notifications by means of SMS. Please fill in the phone number that can receive SMS.)*
9.	Email Address	chantm@gmail.com
10.	Your marital status during the period from 1.4.2025 to 31.3.2026	
	# ✓ A. Married *(Please provide spouse's information in Part II)*	B. * Divorced / Separated / Widowed / Single / Others (Please specify : _____) *(Please provide copies of supporting documents, and spouse's information need not be provided in Part II)*

कृपया 1.4.2025 से 31.3.2026 के दौरान वैवाहिक स्थिति भरें। यदि आवेदक "विवाहित" है, तो कृपया आइटम (A) के बगल वाले बॉक्स में "✓" डालें और आवेदन पत्र के भाग II में पति / पत्नी की जानकारी प्रदान करें।

यदि आवेदक 1.4.2025 से 31.3.2026 के दौरान एकल-अभिभावक है, तो कृपया नीचे दिए गए उदाहरण का अनुसरण करें, आइटम (B) के बगल वाले बॉक्स में "✓" डालें और अनुपयुक्त स्थिति को हटा दें।

✓ B. * Divorced / ~~Separated / Widowed / Single / Others~~ (Please specify : _____)
(Please provide copies of supporting documents, and spouse's information need not be provided in Part II)

11. ☐ Paper-based application form is needed in the next school year
(Note: Applicants who do not put "✓" in the box will be treated as opting for electronic application form in the next school year. To facilitate application and for environmental protection, the SFO encourages applicants to submit electronic application.)

जो आवेदक बॉक्स में "✓" नहीं लगाएंगे, उन्हें अगले स्कूल वर्ष में एसएफओ (SFO) से कागज़ पर आधारित प्री-फ़िल्ड आवेदन पत्र प्राप्त नहीं होगा। एसएफओ मार्च 2027 के मध्य के आसपास "eWFSFAA" के माध्यम से संबंधित आवेदकों को अपना प्री-फ़िल्ड ई-फॉर्म प्राप्त करने और जमा करने के लिए बैचों में सूचनाएं जारी करेगा।

1.1 यदि आवेदक हांगकांग पहचान पत्र का धारक नहीं है, तो कृपया निम्नलिखित कोड का उपयोग करके "अन्य पहचान दस्तावेज प्रकार" के आइटम को भरें और पहचान दस्तावेज की प्रति के साथ संबंधित पहचान दस्तावेज संख्या प्रदान करें:

पासपोर्ट	02	रीएंट्री परमि-	03	पहचान का दस्तावेज	04
पहचान का दस्तावेज़	05	प्रवेश परमिट	06	वीज़ा उद्देश्य के लिए आईडी की घोषणा	07
वनवे परमिट-	08	मेनलैण्ड पहचान दस्तावेज़	09	अन्य लोग	99

2. भाग II परिवार के सदस्यों और आवेदन की जाने वाली वित्तीय सहायता योजनाओं का विवरण

2.1 परिवार के साथ रहने वाला पति/पत्नी, छात्र-आवेदक और अविवाहित बच्चे

कृपया अपने जीवनसाथी के एचकेआईडी कार्ड नंबर को फॉर्म में दिए गए उदाहरण के संदर्भ में बॉक्स में दिखाए अनुसार भरें।

यदि आपका(की) पति/पत्नी हांगकांग पहचान पत्र धारक नहीं है, तो कृपया इस नोट के पैरा 1.1 के अनुसार अन्य पहचान दस्तावेज प्रकार और संख्या प्रदान करें।

A. Spouse

1. Name in Chinese: 黃 小 芬
2. Name in English: WONG SIU FAN
3. Year of Birth: 1980
4. HKID Card No.: B 123456 (7)

(If HKID Card No. is not available, please provide Other Identity Document Type and Other Identity Document No.)

Other Identity Document Type: *(Please refer to paragraph 1.1 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form")*

Other Identity Document No.:

5. HK Mobile Phone No. @: 12345678

कृपया स्पष्ट/ब्लॉक अक्षरों का उपयोग करें; पहले बॉक्स से उपनाम लिखना शुरू करें; और प्रत्येक शब्द के बीच एक स्थान छोड़ दें।

कृपया बॉक्स में दिए गए उदाहरण के संदर्भ में प्रपत्र में उल्लिखित छात्र-आवेदक/ परिवार के साथ रहने वाले अविवाहित बच्चे का HKID कार्ड संख्या / जन्म प्रमाणपत्र संख्या भरें और संबंधित पहचान दस्तावेज़(यदि लागू हो) की एक प्रति जमा करें।

यदि परिवार के साथ रहने वाला छात्र-आवेदक/अविवाहित बच्चा हांग-कांग पहचान कार्ड धारक नहीं है, तो कृपया इन नोट्स के पैरा 1.1 के अनुसार अन्य पहचान दस्तावेज़ प्रकार और संख्या प्रदान करें।

B. Student-applicants and unmarried children residing with the family (If more than one child, please fill out this part starting from the youngest child.)

	Student-applicant 1 / Unmarried child residing with the family 1	Student-applicant 2 / Unmarried child residing with the family 2
1. Name in Chinese	陳 小 芳	陳 大 明
2. Name in English	CHAN SIU FONG	CHAN TAI MING
3. Date of Birth	D 01 M 01 Y 2011	D 01 M 01 Y 2008
4. HKID Card No. / Birth Certificate No.	D 123456 (7)	C 123456 (7)
If not available, please provide: Other Identity Document Type	*(Please refer to paragraph 1.1 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form")*	*(Please refer to paragraph 1.1 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form")*
Other Identity Document No.		
5. Status for 2025-26	# ✓ A. Under education; B. In employment; C. Unemployed; D. Other	
6. Name of School / Institution in 2026/27	NUMBER ONE SECONDARY SCHOOL	
7. Class level in 2026/27	S4	
8. Mode of study	# ✓ A. Whole-day; B. Half-day (A.M. session); C. Half-day (P.M. session); D. Part-time	C. Half-day (P.M. session); ✓ D. Part-time
9. Apply for schemes *(On student basis and you may choose more than 1 item, if applicable)*	# ✓ Need; Do not need	✓ Need; Do not need
	# **Kindergarten & below levels:** (1)KCFRS + (2)Grant-KG^ *(^ Grant-KG only applicable to KG students (K1-K3))*	# **Kindergarten & below levels:** ✓ (1)KCFRS + (2)Grant-KG^ *(^ Grant-KG only applicable to KG students (K1-K3))*
	# **Primary & secondary levels or equivalent:** ✓ (3) TA; ✓ (4) STS; (5) DAEFR / DYJFR; (6) FR(FAEAEC)	# **Primary & secondary levels or equivalent:** (3) TA; (4) STS; ✓ (5) DAEFR / DYJFR; (6) FR(FAEAEC)

यदि आवेदक 2026/27 स्कूल वर्ष (KCFRS, Grant-KG, TA, STS, DAEFR / DYJFR और FR(FAEAEC) समेत) में बच्चे के लिए वित्तीय सहायता के लिए आवेदन करना चाहता है, कृपया आइटम 5, 8 और 9 के तहत उपयुक्त बॉक्स में "✓" डालें। यदि अविवाहित बच्चा 2026/27 में तृतीयक संस्थान में अध्ययन कर रहा है, तो कृपया "योजनाओं के लिए आवेदन करें" के तहत " ज़रूरत नहीं है" चुनें।

यदि आवेदक पूर्व-प्राथमिक छात्रों के लिए वित्तीय सहायता के लिए आवेदन करना चाहता है (जिसमें (1) KCFRS और (2) Grant-KG), कृपया बॉक्स में "✓" डालें। योग्य KG छात्र-आवेदक (K1-K3) को KCFRS (यदि लागू हो) और अनुदान- केजी के तहत शुल्क छूट प्रदान की जाएगी। पूरे दिन बाल देखभाल सेवाएँ (N1 और N2) प्राप्त करने वाले योग्य बच्चों को केवल KCFRS के तहत शुल्क छूट प्रदान की जाएगी।

2.1.1 यदि आवेदक के पास 4 से अधिक अविवाहित बच्चे हैं, जो उसके साथ रहते हैं, तो कृपया आवेदक के हस्ताक्षर के साथ एक अलग शीट संलग्न करके आवेदन पत्र के भाग II के तहत धारा B के अनुसार प्रारूप में उनकी जानकारी को पूरक करें। फॉर्म में शामिल सभी अविवाहित बच्चों के पहचान दस्तावेजों की प्रतियां प्रदान की जानी चाहिए (कृपया इस नोट्स के पैराग्राफ 9.2 (i) और (ii) का संदर्भ लें)।

2.1.2 व्यापक सामाजिक सुरक्षा सहायता (CSSA) की प्राप्ति में आवेदक के पति या पत्नी को समायोजित पारिवारिक आय (AFI) तंत्र के तहत ' परिवार के सदस्यों ' के रूप में नहीं गिनाजाएगा।

2.1.3 छात्र-आवेदक जिन्हें पाठ्यपुस्तक खर्च, घर पर इंटरनेट एक्सेस शुल्क, छात्र यात्रा खर्च, ट्यूशन फीस, परीक्षा शुल्क आदि के संबंध में वित्तीय सब्सिडी, सहायता या छूट प्राप्त करने की मंजूरी दी गई है, या किसी सार्वजनिक या निजी संगठनों या स्कूलों द्वारा मुफ्त पाठ्यपुस्तकें, स्कूल आने-जाने के लिए मुफ्त परिवहन सेवा आदि प्राप्त होती है, उन्हें एसएफओ के माध्यम से उसी प्रकार की सहायता के लिए आवेदन नहीं करना चाहिए। इन संगठनों में स्कूल, समाज कल्याण विभाग, शिक्षा ब्यूरो, हांगकांग जॉकी क्लब, सार्वजनिक परिवहन कंपनियां आदि शामिल हैं, लेकिन ये इन्हीं तक सीमित नहीं हैं। यदि बाद में यह पता चलता है कि छात्र-आवेदक दोहरी सब्सिडी का लाभ उठा रहा है, तो आवेदक एसएफओ के अनुरोध पर तुरंत अधिक भुगतान की गई राशि वापस करने के लिए उत्तरदायी है। यदि छात्र जिसने एसटीएस **(STS)** के लिए सफलतापूर्वक आवेदन किया है, बाद में अपना आवासीय पता बदलता है या स्कूल के समय के दौरान स्कूल द्वारा प्रदान किए गए हॉस्टल में रहने लगता है, तो आवेदक को संबंधित छात्र के लिए यात्रा सब्सिडी की राशि की पुनर्गणना के लिए जल्द से जल्द एसएफओ को सूचित करना चाहिए।

2.1.4 आवेदक को निम्न कोड का उपयोग करके उसके / उनके बच्चे / बच्चों का 2026/27 स्कूल वर्ष में कक्षा स्तर भरना चाहिए:

(i)	संपूर्ण बाल देखभाल केंद्र (समूह 0-2 आयु वर्ग के)	N 1
(ii)	संपूर्ण बाल देखभाल केंद्र (समूह आयु 2-3)	N 2
(iii)	किंडरगार्टन में नर्सरी कक्षा	K 1
(iv)	किंडरगार्टन में निम्न वर्ग	K 2
(v)	किंडरगार्टन में उच्च वर्ग	K 3
(vi)	प्राइमरी 1 से 6	P 1 / P 2 / P 3 / P 4 / P 5 / P 6
(vii)	सेकेंडरी 1 से 3	S 1 / S 2 / S 3
(viii)	माध्यमिक 4 से 6	S 4 / S 5 / S 6
(ix)	डिप्लोमा ऑफ एप्लाइड एजुकेशन / डिप्लोमा यी जिन	Y J
(x)	अन्य (जैसे तृतीयक स्तर)	O L

2.1.5 यदि आवेदक घरेलू आवेदन पत्र जमा करने के बाद आवेदन विवरण में संशोधन करना चाहता है (अतिरिक्त योजना के लिए आवेदन करने सहित) / संशोधन योजना (ओं) के लिए आवेदन किया गया है), तो कृपया, औचित्य और पोस्ट के साथ लिखित रूप में अनुरोध प्रस्तुत करें और आवेदन पत्र जमा करने की तारीख से 30 दिनों के भीतर इसे SFO को पोस्ट करें। आवेदन करने के लिए आवेदक द्वारा निर्दिष्ट आवेदन संख्या / HKID कार्ड नंबर के साथ विधिवत हस्ताक्षरित होना चाहिए। इन अनुप्रयोगों को संसाधित करने में अधिक समय लगेगा। कृपया ध्यान दें कि वित्तीय सहायता के लिए देर से आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा। इस संबंध में, आवेदक को ध्यान से जांचना चाहिए कि क्या उसने आवेदन पत्र जमा करने से पहले आवेदन किया है या नहीं।

2.2 इंटरनेट एक्सेस शुल्क के लिए सब्सिडी/छूट (SIA)

आवेदक को एसआईए (SIA) के लिए अलग से आवेदन करने की आवश्यकता नहीं है, जो कि घरेलू आधार पर दिया जाता है और केवल उन परिवारों पर लागू होता है जिनके बच्चे प्राथमिक या माध्यमिक स्तर के पूर्णकालिक छात्र हैं और एसएफओ के तहत वित्तीय सहायता प्राप्त करने के लिए साधन परीक्षण (means test) पास करते हैं। यह सब्सिडी केवल प्री-प्राइमरी छात्रों वाले परिवारों पर लागू नहीं होती है।

जिन परिवारों को SIA की **आवश्यकता नहीं है**, कृपया प्रदान किए गए बॉक्स में "✓" डालें।

C. **Subsidy for Internet Access Charges (SIA)**

(On household basis and only applicable to families with students of primary and secondary levels. Not applicable to families with pre-primary students only.)

SIA will be disbursed to eligible families.

For families which ***do not need*** SIA, please put "✓" in the box on right-hand side. [✓] Do not need

2.3 आश्रित माता-पिता

2.3.1 आश्रित माता-पिता आवेदक के माता-पिता को संदर्भित करते हैं, जिसमें ससुराल (इन-लॉज़) भी शामिल है, जो आवेदन जमा करने के समय उसका प्रासकर्ता नहीं होता है। उन्हें पूरे सामान्य मूल्यांकन वर्ष (1 अप्रैल 2025 से 31 मार्च 2026) में रोज़गार युक्त नहीं होना चाहिए, और कम से कम 6 महीने के लिए निम्नलिखित में से किसी एक स्थिति को पूरा करें -

(A) आवेदक के परिवार के साथ निवास किया; या

(B) आवेदक या उसके द्वारा स्वामित्व या किराए पर लिए गए परिसरों में निवास किया जाता है / उसका पति/पत्नी; या

(C) एक बुजुर्ग के घर में रहता था और आवेदक या उसके जीवनसाथी द्वारा खर्च का पूरा भुगतान किया जाता था या आवेदक या उसके जीवनसाथी द्वारा पूरी तरह से समर्थन किया जाता था।

टिप्पणी: आवेदक या उसके जीवनसाथी को 2026/27 स्कूल वर्ष में अपने माता-पिता को सहारा देना जारी रखना होगा और और इसका प्रारूप मूल्यांकन के वर्ष में दिए गए सहारे जैसा ही होना चाहिए। (यदि आवेदक के आवेदन जमा करने से पहले आश्रित माता-पिता का निधन हो गया है, तो यह उनके माता पिता को निरंतर सहायता की आवश्यकता को पूरा नहीं करता है। आवेदक को अपने मृत माता-पिता की जानकारी भरने की आवश्यकता नहीं है।) इसके अलावा, जैसा कि परिवार के सदस्यों की संख्या सीधे सहायता के स्तर को प्रभावित कर सकती है आवेदक का परिवार पात्र है, कृपया माता-पिता का समर्थन करने के लिए दस्तावेजी प्रमाण के साथ पूरा आवेदन पत्र विचार हेतु (उदाहरण के लिए किरायेदारी समझौता, आवासीय पता प्रमाण या घर की रसीद) डाक द्वारा वृद्ध, आदि) SFO को भेजें।

2.3.2 **<u>यदि आवेदक या उसके पति/पत्नी के आश्रित माता-पिता हैं, यदि वे हांगकांग पहचान पत्र के धारक नहीं हैं,</u>** तो कृपया फॉर्म में दिए गए आश्रित माता-पिता के पहचान दस्तावेज़ों की प्रतियां जमा करें। यदि आवेदक या उसके पति /पत्नी के कोई आश्रित माता-पिता नहीं हैं, कृपया इस भाग को न भरें।

कृपया आश्रित माता-पिता के व्यक्तिगत विवरण भरें और माता-पिता के समर्थन के लिए उनके पहचान दस्तावेजों की एक प्रति और दस्तावेजी प्रमाण प्रदान करें। (यदि लागू हो)।

कृपया उपयुक्त बॉक्स में "✓" डालें। यदि हाँ, तो कृपया भाग "D" को छोड़ दें। यदि नहीं, तो कृपया भाग "D" को पूरा करना जारी रखें और इस नोट्स के पैराग्राफ 2.3.1 को देखें।

D. **Dependent Parent** ***(If you / your spouse have dependent parent(s), please fill out this section, otherwise do not fill out the spaces below.)***

(i) Is/Are the dependent parent(s) currently in **receipt of the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA)** and/or (ii) **under employment** during the assessment period?

☐ **Yes** (Need not complete Part "D") ☑ **No** (Continue to complete Part "D" and refer to Paragraph 2.3 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form" on the definition of "Dependency")

Name of Dependent Parent	**HKID Card No. and Year of Birth (Please refer to paragraph 2.3.2 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form" and provide copy (if applicable))**	**Dependency Status (Please put "✓" in the appropriate box) at least 6 months during 1.4.2025 to 31.3.2026**		
		Resided with the applicant's family	**Resided in premises owned or rented by the applicant or his/her spouse**	**Resided in an elderly home and the expenses were fully paid by the applicant or his/her spouse OR totally supported by the applicant or his/her spouse**
(1) Name in Chinese 陳 大 福	HKID Card No. E 1 2 3 4 5 6 (7)	✓	☐	☐
(2) Name in English CHAN TAI FUK	or Other Identity Document Type: ☐☐ *(Please refer to paragraph 1.1 of "Notes on How to Complete and Return Household Application Form")* Other Identity Document No.: Year of Birth 1 9 5 4			

यदि आश्रित माता-पिता हांगकांग पहचान पत्र के धारक नहीं हैं, तो कृपया इस नोट के पैरा 1.1 के अनुसार अन्य पहचान दस्तावेज प्रकार और संख्या प्रदान करें।

आवेदक को पैरा 2.3.1 (A), (B) और (C) को ध्यान से पढ़ना चाहिए और उपयुक्त बॉक्स में "✓" डालना चाहिए।

3. भाग III घर का पता

3.1 आवेदक को इस भाग में आवासीय पता प्रदान करना होगा ताकि SFO चयनित आवेदकों के लिए घर का दौरा करने की व्यवस्था कर सके। यदि आवेदक का आवासीय पता आवेदन पत्र के भाग I में प्रदान किया गया पत्राचार का पता है, तो आवेदक को इस भाग को पूरा करने की आवश्यकता नहीं है।

4. भाग IV पारिवारिक आय

कृपया मूल्यांकन अवधि के दौरान स्थिति, बेरोजगारी, गृहिणी या सेवानिवृत्ति वाले क्षेत्रों को पूरा करें। यदि यह पूरा वर्ष नहीं है, तो कृपया उदाहरणों के संदर्भ में अवधि निर्दिष्ट करें।

कृपया 1 अप्रैल 2025 से 31 मार्च 2026 की अवधि के लिए कुल आय (दशमलव स्थानों के बिना पूर्णांक) प्रदान करें। **<u>SFO अनुमानित राशि को स्वीकार नहीं करेगा, और इसलिए कृपया वास्तविक आंकड़ा प्रदान करें।</u>** अन्य आय स्रोत के लिए, उदा. किराये की आय (देखें आइटम 11 के तहत "आइटम की रिपोर्ट करने की आवश्यकता है" इस नोट्स के पैराग्राफ 4.1 में), बच्चों से योगदान परिवार / रिश्तेदारों / दोस्तों के साथ नहीं रहता है, गुजारा भत्ता या निवेश से ब्याज, कृपया निम्नलिखित उदाहरण के अनुसार राशि बताएं।

	Applicant and Family Member	**Mode of employment**	**Position / Other (e.g. housewife, unemployed, retired) (Please specify period if it is not a whole year)**	**Total Annual Income ($) (including bonus / allowance / part-time income (excluding Mandatory Provident Fund (MPF) / Provident Fund contribution by employee))**	**For Office Use**
①	Applicant	# ☑ Full-time # ☐ Part-time	Unemployed (1.4.2025 – 30.4.2025) Clerk (1.5.2025 – 31.12.2025) Self-employed Driver (1.1.2026 – 28.2.2026) Retired (1.3.2026 – 31.3.2026)	Salary ($) 8 0 0 0 0 Business profit ($) 4 5 0 0 0	
②	Spouse	# ☐ Full-time # ☑ Part-time	Housewife (1.4.2025 – 30.9.2025) Part-time Cashier (1.10.2025 – 31.3.2026)	Salary ($) 3 0 0 0 0 Business profit ($)	
③	Unmarried child residing with the family (if applicable) Name: **CHAN Tai-ming**	# ☑ Full-time # ☐ Part-time	Waiter (1.4.2025 – 10.6.2025) Unemployed (11.6.2025 – 31.3.2026)	Salary ($) 3 6 0 0 0 Business profit ($)	
④	Unmarried child residing with the family (if applicable) Name:	# ☐ Full-time # ☐ Part-time		Salary ($) Business profit ($)	
⑤	Other income (if applicable)	Contribution from children not residing together, relatives or friends ($): 1 2 0 0 0	Rental income of property, land, carpark, vehicle or vessel ($): 9 6 0 0 0	Interests from investments, fixed deposit ($): 5 0 0 0	Alimony ($):
		Pension (excluding lump sum retirement gratuity) ($):	Widow's & Children's Compensation ($):	Others ($):	
		Total = 304000			

कुल राशि केवल संदर्भ के लिए है। SFO छात्र वित्तीय सहायता के लिए एक परिवार की पात्रता और उसके सहायता स्तर के अनुसार मार्गदर्शन नोटों के अनुच्छेद 3 में वर्णित AFI तंत्र के अनुसार मूल्यांकन करेगा।

4.1 हांगकांग के भीतर और बाहर परिवार द्वारा अर्जित आय के प्रकार जिन्हें रिपोर्ट किया जाना चाहिए, संदर्भ के लिए नीचे सूचीबद्ध हैं। दस्तावेज़ी साक्ष्यों के प्रावधान के लिए, कृपया इस नोट के अनुच्छेद 9.2(vii) का संदर्भ लें।

आइटम की रिपोर्ट करने की आवश्यकता है		आइटम को रिपोर्ट करने की आवश्यकता नहीं है	
1	वेतन (आवेदक का वेतन, आवेदक का जीवनसाथी और छात्र-आवेदक का अविवाहित सहोदर (एस), पूर्णकालिक, अंशकालिक या अस्थायी नौकरियों के लिए आवेदक के साथ रहते हैं, कर्मचारी भविष्य निधि (MPF) / कर्मचारी द्वारा भविष्य निधि योगदान को छोड़कर)	1	सरकार से वित्तीय सहायता, या सामुदायिक देखभाल कोष (जैसे कि CSSA/ वृद्धावस्था भत्ता / वृद्धावस्था गुजारा भत्ता/ अपंगता भत्ता / पुनःप्रशिक्षण भत्ता/ कार्य प्रोत्साहन परिवहन सब्सिडी / कामकाजी परिवार भत्ता आदि।) के तहत सहायता कार्यक्रम से भुगतान
2	दोहरा भुगतान / अवकाश वेतन	2	लंबे समय से सेवा भुगतान / अनुबंध ग्रेच्युटी
3	भत्ता (ओवरटाइम काम / रहने / आवास या किराए / परिवहन / भोजन / शिक्षा / शिफ्ट भत्ता, आदि सहित)	3	विच्छेद वेतन
4	बोनस / कमीशन / टिप्स	4	ऋण
5	छात्रवृत्ति	5	एकमुश्त सेवानिवृत्ति ग्रेच्युटी / भविष्य निधि
6	बर्खास्तगी की सूचना के बदले मजदूरी	6	विरासत
7	व्यावसायिक लाभ और स्वरोजगार के माध्यम से अर्जित अन्य आय, जैसे कि हॉकिंग, ड्राइविंग टैक्सी / मिनीबस / लॉरी, और प्रदान की गई सेवाओं के लिए शुल्क, आदि।	7	चैरिटी दान
8	निर्वाह निधि	8	बीमा / दुर्घटना / चोट क्षतिपूर्ति
9	आवेदक के परिवार के किसी भी सदस्य (आवेदक के परिवार सहित) या आवास / प्रेषण (धन) या बंधक पुनर्भुगतान / किराए / पानी / बिजली / गैस या अन्य जीवन यापन के लिए योगदान सहित आवेदक के परिवार के साथ नहीं रहने वाले व्यक्ति से योगदान	9	कर्मचारी द्वारा MPF / भविष्य निधि अंशदान ($18,000 प्रति वर्ष तक की योगदान सीमा को सूचित करने की आवश्यकता नहीं है)
10	फिक्स्ड डिपॉजिट, स्टॉक, शेयर और बॉन्ड आदि से ब्याज।		
11	संपत्ति, भूमि, कारपार्क, वाहन या पोत की किराये की आय (हांगकांग, मुख्यभूमि और विदेशी सहित)		
12	मासिक पेंशन / विधवा और बच्चों का मुआवजा		

4.2 आवेदक को आय प्रमाण प्रदान करना चाहिए और उन परिवार सदस्य(यों) को जो रोज़गार के तहत है। यदि आवेदक, आवेदक के पति या पत्नी या रोजगार के तहत परिवार के किसी सदस्य ने आय प्रमाण (यानि नमूना I) या स्व-तैयार आय ब्रेकडाउन (यानि नमूना IV) आय प्रमाण के रूप में प्रदान किया है, तो SFO को संदर्भ के लिए बैंक पासबुक, वेतन विवरण या अन्य आय प्रमाण प्रदान करने के लिए आवेदक की आवश्यकता हो सकती है। यदि आवेदक विशेष कारणों से कोई आय प्रमाण प्रदान नहीं कर सकता है, तो कृपया SFO को लिखित रूप में सूचित करें, औचित्यपूर्ण कारण और आय की विस्तृत गणना प्रदान करें। आवेदक को व्यक्तिगत रूप से व्याख्यात्मक पत्र पर भी हस्ताक्षर करना चाहिए । यदि प्रदान किया गया स्पष्टीकरण या दस्तावेज परिवार के सदस्य (संबंधित) की आय की जानकारी (जैसे कि आय का स्व-लिखित विवरण) को प्रमाणित नहीं कर सकता, तो SFO को समायोजन करने और बेंचमार्क आंकड़े लागू करने की आवश्यकता हो सकती है (आवेदकों और उनके परिवार के सदस्यों की आय का आकलन करने के लिए प्रासंगिक सरकारी विभागों जैसे जनगणना और सांख्यिकी विभाग द्वारा प्रदान की गई सांख्यिकीय जानकारी के आधार पर) आवेदकों और उनके परिवार के सदस्यों की आय का आंकलन करने के लिए। परिवार की आय काआंकलन करने में, यदि आवश्यक हो, तो SFO को आवेदकों को उन वस्तुओं के दस्तावेजी प्रमाण प्रदान करने की आवश्यकता हो सकती है जो कि ऊपर सूचीबद्ध नहीं हैं या परिवार के जीवन को बनाए रखने के लिए उपयोग की जाने वाली राशियों के लिए आगे स्पष्टीकरण चाहते हैं, लेकिन इस तरह के बचत, ऋण के रूप में आवेदन में हिसाब नहीं किया गया है। SFO आवेदक को बैंक बचत रिकॉर्ड, देनदार से विधिवत हस्ताक्षरित घोषणा सहित दस्तावेजी प्रमाण का उत्पादन करने का भी अनुरोध कर सकता है। यदि कोई वैध प्रमाण नहीं दिया जाता है, तो परिवार की आय को बनाए रखने के लिए राशि को परिवार की आय के हिस्से के रूप में लिया जा सकता है।

5. भाग V क्रोनिक/पुरानी बीमारी के साथ परिवार के सदस्य (यों) द्वारा चिकित्सा व्यय।

(कृपया समर्थन दस्तावेज की एक प्रति प्रदान करें)

Name	Nature of incapacity or chronic illness	Medical expenses incurred within the assessment period ($)
CHAN Tai-fuk	**Suffering from diabetes and requiring regular medical treatment.**	1 0 4 0 0

5.1 यदि आवेदक ने 1 अप्रैल 2025 से 31 मार्च 2026 की अवधि के दौरान परिवार के सदस्यों के लिए चिकित्सा व्यय (उन परिवार के सदस्यों के लिए जो लंबे समय से बीमार हैं स्थायी रूप से अक्षम हैं) के लिए खर्च किया है, वह आवेदन पत्र के भाग V में स्थिति का विवरण दे सकता है। आवेदक को ऐसे खर्चों में कटौती करने पर विचार करने के लिए SFO को अस्पतालों / क्लीनिकों / पंजीकृत चिकित्सकों द्वारा जारी प्रासंगिक चिकित्सा प्रमाण पत्र और रसीदें प्रदान करनी चाहिए। (प्रत्येक परिवार के सदस्य के लिए कटौती योग्य राशि की उच्चतम सीमा 2026/27 स्कूल वर्ष में प्रति वर्ष $24,250 है)।

6. भाग VI आवेदक की सहायता का भुगतान के लिए बैंक खाता

(खाता आवेदक के नाम के तहत होना चाहिए और कृपया बैंक स्टेटमेंट / बैंक बुक के पहले पृष्ठ की प्रति प्रदान करें।#(

6.1 चूंकि एसएफओ किंडरगार्टन छात्रों के लिए स्कूल से संबंधित खर्चों का अनुदान, स्कूल पाठ्यपुस्तक सहायता, छात्र यात्रा सब्सिडी, इंटरनेट एक्सेस शुल्क के लिए सब्सिडी, डिप्लोमा ऑफ एप्लाइड एजुकेशन / डिप्लोमा वाईजिन (YJin) शुल्क प्रतिपूर्ति और नामित शाम के वयस्क शिक्षा पाठ्यक्रमों के लिए वित्तीय सहायता ऑटोपे द्वारा जारी करेगा, इसलिए आवेदक को संबंधित सहायक दस्तावेज की प्रति के साथ सही बैंक खाता धारक का नाम, बैंक का नाम और बैंक खाता संख्या प्रदान करनी चाहिए। कृपया ध्यान दें कि आवेदक द्वारा बैंक खाता धारक का नाम और/या बैंक कोड और/या खाता संख्या प्रदान करने में की गई किसी भी गलती से भुगतान प्राप्त होने में देरी और/या सब्सिडी राशि में किसी भी नुकसान और/या किसी अतिरिक्त बैंक शुल्क के लिए एसएफओ कोई जिम्मेदारी नहीं लेता है।

6.2 बैंक खाता केवल आवेदक के नाम पर वैध स्थानीय बचत खाता होना चाहिए। (इसका हाल ही में उपयोग होना चाहिए।) संयुक्त खाता, क्रेडिट कार्ड खाता, ऋण खाता, सावधि जमा खाता और विदेशी मुद्रा खाता और आभासी बैंक खाता स्वीकार नहीं किया जाएगा।

6.3 निम्नलिखित उदाहरण के संदर्भ में कृपया सही बैंक खाते की जानकारी भरें

Account holder's name in English:	C H A N T A I M A N
Applicant's bank account no.:	0 2 4 - 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
	Bank Code Bank Account Number
	(e.g. Standard Chartered Bank 003; HSBC 004; Hang Seng Bank 024)
Bank name:	Hang Seng Bank

6.4 "बैंक कोड" की पूछताछ के लिए, आवेदक सहायता के लिए संबंधित बैंक से संपर्क कर सकता है।

6.5 यदि आवेदक आवेदन पत्र जमा करने के बाद बैंक खाता धारक का नाम और / या बैंक खाता नंबर बदलना चाहता है, तो कृपया SFO को लिखित रूप में बैंक खाताधारक का नाम और खाता संख्या वाले सहायक दस्तावेज़ के साथ बदलाव की जानकारी दें। ताकि वित्तीय सहायता के संवितरण में किसी भी देरी से बचा जा सके।

(# आवेदक को आवेदन पत्र पर बैंक खाता संख्या की जानकारी सही व स्पष्ट रूप से लिखनी होगी। यदि पैराग्राफ 9.2 (vi) में उल्लिखित आवश्यकताएं पूरी होती हैं तो आवेदक को प्रासंगिक सहायक दस्तावेज प्रदान करने की आवश्यकता नहीं है।)

7. भाग VII आवेदक की पूरक सूचना

कृपया इस भाग में सीएसएसए प्राप्त करने वाले परिवार के सदस्यों के बारे में विवरण प्रदान करें या मूल्यांकन अवधि के बाद आवेदक के परिवार के विवरण में महत्वपूर्ण परिवर्तन (उदाहरण के लिए बेरोजगारी या परिवार के किसी सदस्य की आय में भारी गिरावट आदि) हों। अन्यथा, कृपया इस भाग को खाली छोड़ दें।

1. If you have filled in Part II particulars of any student-applicant who is not a self-bearing child of yours, please specify his/her name and explain in detail with proof why the application is not submitted by the parent of the student.

2. If your family is receiving / has received CSSA any time during the period from 1 April 2025 to the time of submission of application, please specify the relevant duration, names of the family members in receipt of CSSA and quote the CSSA reference number.

WONG Siu-fan and CHAN Tai-ming received CSSA during 1.4.2025 – 30.9.2025. The case file number was ABC-C-123456.

3. If you have special financial hardship, please state details of the situation, relevant duration and submit supporting documents.

The applicant, CHAN Tai-man has been unemployed since 1.5.2026. The family income is substantially reduced after the assessment period which results in financial hardship (see the attached supporting documents).

8. भाग VIII घोषणा

8.1 आवेदक और उसके पति/पत्नी (यदि लागू हो) आवेदन पत्र को पैराग्राफ के माध्यम से पढ़ना चाहिए और उपलब्ध कराए गए स्थान पर हस्ताक्षर करें|

आवेदन और सहायक दस्तावेजों को जमा करना |

9.1 SFO आवेदकों को आवेदन और सहायक दस्तावेजों की प्रति ऑनलाइन जमा करवाने के लिए प्रोत्साहित करता है, जो कि सुविधाजनक है और समय और धन की बचत करता है।

(i) प्राइमरी और सेकेंडरी के छात्रों के लिए वित्तीय सहायता हेतु आवेदनों पर लागू

यदि पेपर - आधारित "छात्र वित्तीय सहायता योजनाओं के लिए घरेलू आवेदन पत्र" का उपयोग कर रहे हैं , कृपया दिए गए पते वाले लिफ़ाफ़े का उपयोग करके, **31 मई 2026 को या उससे** पहले डाक द्वारा एसएफओ (त्सिमशात्सुई पीओ बॉक्स 96824) को प्रासंगिक सहायक दस्तावेज़ों की प्रति के साथ भरा हुआ फ़ार्म जमा करें। कृपया पर्याप्त पोस्टेज चिपकाएँ। अपर्याप्त डाक से आवेदन फ़ार्मों की गैर-डिलीवरी होगी, जिस स्थिति में SFO आवेदन को संसाधित करने में सक्षम नहीं होगा। गलत / असफल वितरण से बचने के लिए आवेदकों को अपने पत्राचार के पते के पीछे के पते पर लिखना चाहिए।

(ii) प्री-प्राइमरी छात्रों के लिए वित्तीय सहायता हेतु आवेदनों पर लागू

आवेदकों को "वित्तीय सहायता योजनाओं के लिए घरेलू आवेदन पत्र" **2026/27 स्कूली वर्ष में अटेंड करने वाली क्लासों के पूरा होने से पहले या 15 अगस्त 2027 से पहले (दोनों में से जो भी पहले हो)** SFO को अग्रेषित करना चाहिए। शुल्क छूट की प्रभावी महीना वह महीना होगा जिसमें आवेदकों द्वारा आवेदन पत्र जमा किए जाते हैं, या वह महीना जिसमें छात्र-आवेदक किंडरगार्टन / बाल देखरेख केंद्र में भर्ती होते हैं, जो भी बाद में हो

9.2 ।आवश्यक दस्तावेजों में शामिल हैं:

(i) एकतरफा परमिट / वीज़ा / हांगकांग में रहने के परमिट की प्रति / **छात्र-आवेदक** का हांगकांग जन्म प्रमाण पत्र यदि वह हांगकांग स्थायी पहचान पत्र का धारक नहीं है, जैसे कि एकतरफा परमिट / आश्रित वीज़ा / अन्य प्रवेश वीज़ा, या 11 वर्ष से कम आयु का है;

(ii) आवेदक और उसके परिवार के सदस्यों के पहचान दस्तावेजों की प्रतिलिपि जैसा कि भाग II में सूचीबद्ध है (छात्र आवेदक को छोड़कर लेकिन आश्रित माता-पिता सहित) (यदि लागू हो) **यदि वे हांगकांग पहचान पत्र धारक नहीं हैं;**

(iii) (**एकल-अभिभावक परिवारों के** लिए) अलगाव / तलाक या पति या पत्नी के मृत्यु प्रमाण पत्र के लिए सहायक दस्तावेजों की प्रति।यदि आवेदक सहायक दस्तावेज प्रदान करने में असमर्थ हैं, कृपया लिखित में कारण बताएं और व्याख्यात्मक नोट पर हस्ताक्षर करें; यदि आवेदक आवश्यक सहायक दस्तावेज प्रदान करने में असमर्थ है, तो SFO को आवेदन को संसाधित करने का अधिकार इस आधार पर है कि आवेदक को एकल अभिभावक के रूप में नहीं माना गया है;

(iv) (यदि लागू हो) आश्रित माता-पिता के समर्थन पर दस्तावेजी प्रमाण की प्रति;

(v) (यदि लागू हो) 1 अप्रैल 2025 से 31 मार्च 2026 की अवधि के लिए अपरिहार्य **चिकित्सा खर्चों** (उन पारिवारिक सदस्यों के लिए जो लंबे समय से बीमार हैं या स्थाई रूप से अक्षम हैं) के दस्तावेज़ी प्रमाण की प्रति;

(vi) कृपया **बैंक स्टेटमेंट/ बैंक बुक के प्रथम पृष्ठ** की प्रति प्रदान करें। यदि आवश्यकताएं पूरी हो जाती हैं, तो बैंक खाते का प्रासंगिक सहायक दस्तावेज प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं है। यदि आवेदक ने वर्किंग फैमिलीज एंड स्टूडेंट फाइनेंशियल असिस्टेंट एजेंसी की वित्तीय सहायता योजना के तहत एक सफल आवेदन किया है और उसके बैंक खाते में अनुदान और/या ऋण का भुगतान वितरित किया गया है, जबकि आवेदक ने उपरोक्त सफल आवेदन में बैंक खाते के प्रमाण की एक कॉपी जमा करवाई है और 2026/27 स्कूल वर्ष के लिए आवेदन में उसी बैंक खाते का उपयोग करता है (अर्थात उपरोक्त बैंक खाता जिसमें अनुदान और/या ऋण आवंटित किया गया है), बैंक खाते का सहायक दस्तावेज प्रस्तुत करना आवश्यक नहीं है; और

(vii) 1 अप्रैल 2025 से 31 मार्च 2026 की अवधि के लिए **कुल आय पर दस्तावेजी प्रमाण**। कृपया नीचे सूचीबद्ध आवश्यकताओं के अनुसार दस्तावेज प्रस्तुत करें:

वेतनभोगी नौकरीपेशा व्यक्ति	(1) अंतर्देशीय राजस्व विभाग द्वारा जारी कर मांग नोट; यदि उपलब्ध नहीं है (2) नियोक्ता की पारिश्रमिक की वापसी और पेंशन फॉर्म; यदि उपलब्ध नहीं है (3) वेतन विवरण; यदि उपलब्ध नहीं है (4) बैंक लेनदेन रिकॉर्ड वेतन, भत्ता, आदि का भुगतान (बैंक खाता धारक का नाम दिखाने वाले पृष्ठ के साथ) (कृपया प्रविष्टियों को रंग और टिप्पणी के साथ उजागर करें। आय के अलावा किसी भी प्रविष्टि के लिए, कृपया आवश्यक टिप्पणी भी करें। उनके बगल में, या फिर एसएफओ में परिवार की आय की गणना में राशि शामिल हो सकती है); यदि उपलब्ध नहीं है (5) नियोक्ता द्वारा प्रमाणित आय प्रमाण पत्र (नमूना I देखें), आदि।
स्व-नियोजित व्यक्ति या व्यवसाय चलाने वाला व्यक्ति (स्व-नियोजित ड्राइवर सहित)(एकमात्र स्वामित्व व्यवसाय / साझेदारी व्यवसाय / सीमित कंपनी सहित)	(1) प्रमाणित सार्वजनिक लेखाकार द्वारा सत्यापित लाभ और हानि खाता; यदि उपलब्ध नहीं है (2) लाभ और हानि खाता अपने आप तैयार (नमूना II या III में देखें) और (3) व्यक्तिगत मूल्यांकन नोटिस (यदि लागू हो)।
वेतनभोगी नियोजित या स्व-नियोजित व्यक्ति जो किसी भी आय प्रमाण का उत्पादन नहीं कर सकता है।	वर्ष भर में अपनी मासिक आय का विवरण देने और यह बताने के लिए कि आय प्रमाण का उत्पादन क्यों नहीं किया जा सकता है, स्व-तैयार आय ब्रेकडाउन प्रदान करने के लिए अनुलग्नक में नमूना IV का पालन करें। (एसएफओ यह तय करने का अधिकार सुरक्षित रखता है कि क्या उन आवेदकों के आवेदन जो आय प्रमाण नहीं बनाने के लिए औचित्य प्रदान नहीं कर सकते हैं।)
किराये की आय के साथ व्यक्ति	(1) किरायेदारी समझौता; यदि उपलब्ध नहीं है (2) बैंक लेनदेन रिकॉर्ड किराये की आय दिखाते हैं (साथ में बैंक खाता धारक का नाम दिखाते हुए पृष्ठ) (कृपया प्रविष्टियों को और टिप्पणी के साथ प्रविष्टियों को उजागर करें। आय के अलावा किसी भी प्रविष्टि के लिए, कृपया उनके बगल में आवश्यक टिप्पणी भी करें, अन्यथा SFO में परिवार की आय की गणना में राशि शामिल हो सकती है)।

आवेदक को SFO द्वारा आवेदन के प्रसंस्करण/प्रतीक्षा के दौरान मूल्यांकन के लिए अतिरिक्त सहायक दस्तावेज़ (दस्तावेज़ों) को जमा करने की आवश्यकता हो सकती है। किसी भी विवाद की स्थिति में एसएफओ का निर्णय अंतिम होगा।

व्यक्तिगत डेटा का प्रावधान / हैंडलिंग

10.1 यह आवेदकों की जिम्मेदारी है कि वे आवेदन पत्र को पूरी तरह और सच्चाई के साथ पूरा करें और सभी सहायक दस्तावेज प्रदान करें। SFO आवेदकों द्वारा प्रदान की गई जानकारी के आधार पर दी जाने वाली पात्रता और सहायता के स्तर का आंकलन करेगा। तथ्यों की अपर्याप्त जानकारी / गलत बयानी / गलत और भ्रामक जानकारी प्रदान करने से आवेदन प्रसंस्करण स्थगित हो जाएगा, आगे की प्रक्रिया के लिए अयोग्य घोषित या आपराधिक मुकदमा भी हो जाएगा।

10.2 आवेदन में प्रदान किए गए व्यक्तिगत डेटा और WFSFAA के अनुरोध पर प्रदान की गई किसी भी पूरक जानकारी को WFSFAA और EDB द्वारा उपयोग किया जाएगा / WFSFAA / EDB के एजेंटों के लिए खुलासा किया जाएगा, संबंधित / संबंधित सरकारी ब्यूरो / विभाग के स्कूल / संस्थान निम्नलिखित उद्देश्य:

(i) नीचे सूचीबद्ध योजनाओं और आवेदन परिणाम की अधिसूचना के तहत आवेदन /नामांकन के प्रसंस्करण और काउंटर-चेकिंग से संबंधित गतिविधियां -

- किंडरगार्टन छात्रों के लिए स्कूल संबंधी खर्चों के लिए सहायता (Grant-KG)
- किंडरगार्टन और बाल देखरेख केंद्रों फीस छूट योजना (KCFRS)
- स्कूल पाठ्यपुस्तक सहायता योजना (STAS)
- परीक्षा शुल्क छूट योजना (EFRS)
- छात्र यात्रा सब्सिडी योजना (STSS)
- इंटरनेट पहुंचप्रभार हेतु योजना (SIA)
- डिप्लोमा ऑफ एप्लाइड एजुकेशन शुल्क प्रतिपूर्ति (DAEFR) / डिप्लोमा यी जिन शुल्क प्रतिपूर्ति (DYJFR)
- (नामित शाम प्रौढ़ शिक्षा पाठ्यक्रम के लिए वित्तीय सहायता योजना) (FAEAEC)
- तृतीयक छात्र वित्त योजना - सार्वजनिक रूप से वित्त पोषित कार्यक्रम (TSFS)
- पूर्णकालिक तृतीयक छात्रों (NLSFT)के लिए गैर-साधन-परीक्षणित ऋण योजना
- उच्च माध्यमिक छात्रों के लिए वित्तीय सहायता योजना (FASP)
- उत्तर-माध्यमिक छात्रों के लिए गैर-साधन-परीक्षणित ऋण योजना (NLSPS)
- विस्तारित गैर-साधन-परीक्षणित ऋण योजना (ENLS)
- सतत शिक्षा कोष (CEF)
- कामकाजी पारिवारिक भत्ता योजना (WFA)
- SFO द्वारा प्रशासित छात्रवृत्ति, अनुदान और अन्य ऋण योजनाएं

आवेदक की सहमति है कि WFSFAA सहायता के स्तर, अनुदान राशि और सहायता के भुगतान की तिथि सहित आवेदन के परिणाम स्कूलों / संस्थानों को सूचित कर सकता है;

(ii) WFSFAA के अन्य डेटाबेस और अन्य संबंधित सरकारी ब्यूरो / विभागों और स्कूलों / संस्थानों के डेटाबेस से ऊपर (i) में सूचीबद्ध योजनाओं के तहत आवेदन/ नामांकन के प्रमाणीकरण से संबंधित गतिविधियां, आवेदक / आवेदक के परिवार के सदस्यों द्वारा प्राप्त वित्तीय सहायता के साथ। दोहरी सब्सिडी को रोकने, धोखाधड़ी का पता लगाने, ओवरपेमेंट (एस) / अतिदेय पुनर्भुगतान (एस) या किसी भी बकाया राशि / किसी भी तरह की लागत, और अन्य संबंधित मामलों की वसूली;

(iii) उपरोक्त (i) में सूचीबद्ध छात्र वित्तीय सहायता योजनाओं और अन्य के अनुदान के लिए आवेदन/ नामांकन के प्रसंस्करण और काउंटर-चेकिंग के साथ EDB के डेटाबेस के साथ छात्र-आवेदक (जहां लागू हो) के व्यक्तिगत डेटा के मिलान से संबंधित गतिविधियाँ WFSFAA द्वारा छात्र वित्तीय सहायता, इसलिए WFSFAA के रिकॉर्ड को सत्यापित / अद्यतन करने और व्यक्तिगत योजना के लिए पात्रता की पुष्टि करने के लिए;

(iv) WFSFAA के अन्य डेटाबेस के साथ आवेदक और आवेदक के परिवार के सदस्यों के व्यक्तिगत डेटा के मिलान और SWD के डेटाबेस से संबंधित गतिविधियां जो सूचीबद्ध की गई योजनाओं के तहत आवेदन/ नामांकन के प्रसंस्करण और जवाबी जांच के साथ हैं। (i) उपरोक्त और दोहरी सब्सिडी को रोकने के लिए WFSFAA द्वारा अन्य वित्तीय सहायता प्रदान करना (यदि आवेदक का परिवार प्रासंगिक मूल्यांकन अवधि के दौरान CSSA की प्राप्ति में था या वर्तमान में CSSA की प्राप्ति में है) और अतिदेय वसूली (एस));

(v) WFSFAA के अन्य डेटाबेस के साथ आवेदक और आवेदक के परिवार के सदस्यों के व्यक्तिगत डेटा के मिलान से संबंधित गतिविधियाँ और उपरोक्त (i) में सूचीबद्ध आवेदन/ नामांकन के प्रसंस्करण और काउंटर-चेकिंग के सहयोग से आप्रवासन विभाग के डेटाबेस और FSFAA द्वारा अन्य वित्तीय सहायता प्रदान करना, ताकि आवेदक और आवेदक के परिवार के सदस्यों के रिकॉर्ड को सत्यापित/अद्यतन किया जा सके और व्यक्तिगत योजना के लिए उनकी पात्रता की पुष्टि की जा सके;

(vi) ऋण खाते (खातों) और ऋणों की अदायगी का प्रशासन और रखरखाव;

(vii) सांख्यिकी और अनुसंधान उद्देश्य; तथा

(viii) अन्य आवेदन/वित्तीय सहायता से संबंधित नामांकन/छात्रवृत्ति का प्रसंस्करण और काउन्टर-चेकिंग और या WFSFAA, EDB, HKEAA, संबंधित सरकारी विभागों / संगठनों और संबंधित स्कूलों / संस्थानों द्वारा प्रशासित अन्य वित्तीय सहायता/छात्रवृत्ति के पुरस्कार के लिए छात्रों के चयन।

10.3 आवेदक द्वारा प्रदान किए गए आवेदक और उसके परिवार के सदस्यों के व्यक्तिगत डेटा का खुलासा सरकारी ब्यूरो / विभागों / संगठनों और संबंधित स्कूलों / संस्थानों पे उपरोक्त अनुच्छेद 10.2 में वर्णित उद्देश्यों के लिए किया जा सकता हैं; या जहां आवेदक ने इस तरह के प्रकटीकरण के लिए सहमति दी है; या जहां इस तरह के प्रकटीकरण को कानून द्वारा अधिकृत या आवश्यक है। आवेदक द्वारा WFSFAA को व्यक्तिगत डेटा का प्रावधान स्वैच्छिक है, लेकिन यदि आवेदक आवश्यक व्यक्तिगत डेटा प्रदान करने में विफल होता है, तो हम उसके आवेदन को संसाधित करने में सक्षम नहीं हो सकते हैं।

10.4 यदि आवश्यक हो, तो WFSFAA आवेदन में दी गई जानकारी को प्रमाणित करने के लिए संबंधित स्कूलों, संस्थानों / आवेदक और उसकी / उसके परिवार के सदस्यों के नियोक्ता सहित अन्य सरकारी विभागों और संगठनों से संपर्क करेगा। किसी भी गलत बयानी और तथ्यों को छिपाने के कारण दी गई सहायता और संभावित अभियोजन से पूरी तरह से अयोग्य हो जाएगा।

10.5 आवेदकों द्वारा प्रदान की गई जानकारी की सत्यता और पूर्णता को सत्यापित करने के लिए एक उपाय के रूप में, WFSFAA कुछ सफल अनुप्रयोगों पर घर की यात्रा या अन्य माध्यमों से जवाबी जांच करेगा। घर के दौरे या प्रमाणीकरण के दौरान, WFSFAA कर्मचारी एप्लिकेशन डेटा की स्पष्टीकरण मांग सकते हैं और अतिरिक्त जानकारी की आवश्यकता हो सकती है। वे सभी सहायक दस्तावेजों के मूल की भी जांच कर सकते हैं। यह आवेदकों की जिम्मेदारी है कि वे कम से कम दो साल के लिए आवेदन डेटा के सभी सहायक दस्तावेजों को रखें, और उन्हें WFSFAA कर्मचारियों के साथ सहयोग करना चाहिए। अपने सत्यापन के दौरान WFSFAA कर्मचारियों के लिए जानबूझकर रुकावट, तथ्यों को छिपाने या आवश्यक जानकारी प्रदान करने में विफलता के कारण दी गई सहायता से पूरी तरह से बहाली हो सकेगी (WFSFAA द्वारा प्रशासित सभी वित्तीय सहायता योजना (एस) के तहत दी गई वित्तीय सहायता और संभावित अभियोजन सहित।

10.6 सबमिट किए गए सभी दस्तावेज़ वापस करने योग्य नहीं हैं। हालाँकि, व्यक्तिगत डेटा (गोपनीयता) अध्यादेश की अनुसूची 1 की धारा 18 और 22 और सिद्धांत 6 के अनुसार (हांगकांग विशेष प्रशासनिक क्षेत्र के कानून का अध्याय 486), एक आवेदक को वह / वह द्वारा प्रदान किए गए डेटा तक पहुंच प्राप्त करने और सुधार करने का अधिकार है। वह / वह आवश्यक प्रशासनिक शुल्क के भुगतान के अधीन अपने व्यक्तिगत डेटा की प्रतियां भी प्राप्त कर सकता है। ऐसा अनुरोध उप विभागीय सचिव (प्रशासन), WFSFAA को संबोधित किया जाना चाहिए।

पूछताछ

11.1 घरेलू आवेदन पत्र को पूरा करने और जमा करने से संबंधित पूछताछ के लिए, कृपया हमारी 24 घंटे की पूछताछ हॉटलाइन पर 2802 2345 पर कॉल करें।